

## UN CAUDILLO EN LA GUERRA Y EN LA PAZ

Muchas veces hemos contemplado al Caudillo Franco en esos ocho años transcurridos desde el 18 de Julio de 1936. La prensa gráfica y el noticiario difundieron la conocida figura de Franco en sus ininterrumpidas tareas de conquista y reconstrucción de España.

Múltiples facetas de su actividad van recopiladas en los rotativos que nos lo muestran en todas las latitudes españolas llevado de su afán al amor a la Patria y a los españoles. Más todos sus trabajos, todas sus actividades llevan de común un mismo anhelo que le lleva a velar por la integridad y el engrandecimiento de la Patria Española.

Queremos hacer mención, en esta conmemoración del 18 de Julio, a dos momentos distantes entre sí por las fechas, mas índices reveladores de la misión que informa la vida del Caudillo. Nos referimos a una de las primeras fotos publicadas, que nos muestra a Franco en su labor frente a un gran plano de la tierra española. La otra estudiando los proyectos de unas viviendas protegidas.

Caudillo en la guerra. Caudillo en la paz. Guerra que es paz. Paz que es guerra. Frente al combate, daba la paz, la tranquilidad, la confianza en la tarea de la que era Caudillo. Y en la paz, continuo guerrear, continua preocupación, continua intranquilidad del Caudillo, velando por el bienestar de sus súbditos.

Como un cara o cruz. Como blanco y negro, transcurren estos ocho años de vida intensa y plena del Caudillo, que es vida de España. Al principio guerra nuestra y paz exterior. Al final, muerte más allá de la frontera, vida en nuestro remanso.

¿Qué queda en pie?

Toda una obra, porque desde su comienzo era todo corazón. Amor. Amor a la Patria. Amor a los españoles. La guerra solo aquilata la buena intención, no la destruye. Y la paz, fructifica. Porque Franco ganó algo más que una guerra: ganó la Paz.

Y sólo se consigue a la manera de Franco. Con la continuada labor por una idea que está muy por encima del materialismo pey-gujoso.

Franco salvó el gesto del Alcázar y de Sta. María de la Cabeza. Y el del «Balears» y la Ciudad Universitaria. Porque todos ellos respondían a la idea de una raza y una civilización que no se deja abatir y que muere cantando por evidenciar su ideal.

Y la paz no fué descanso, sino acicate que impulsa la idea del bienestar y la tranquilidad para



!!!FRANCO, FRANCO, FRANCO!!!

los españoles. Expansión e iluminación de la idea que le guiara en la guerra para devolver España a España. Todos los valores que se perdían y que esfumaban ya lo español para volverlo algo sin vida, amorfo y

difuminado que era de todos y de nadie. muy alto brilla el sol oculto por las nubes que de un tajo de la espada invicta del Caudillo, se abrieron para dejar paso a la luz, a la espiritualidad.

Franco piensa y medita ante el plano y los proyectos, y en su mente presente la realidad próxima y segura de la realización. Luego sus actividades, sus viajes, le dan fe de la obra convertida en espléndida manifestación de la idea.

Y así sus primeros desplazamientos eran de presencia en una ciudad conquistada en la guerra. Hoy sus visitas son para la ciudad conquistada en la paz.

Una sola trayectoria. Un solo afán. Un solo deseo: ¡España!

### UN AÑO

El lunes día 17 de Julio se cumple un año de la fecha de salida de nuestro Semanario. Hemos de agradecer a nuestros lectores su continuado apoyo y a las Entidades Oficiales su colaboración.

A través del trabajo constante que nos llevó a superar el difícil primer año de toda publicación, fué continuada la cooperación de distinguidos escritores que en la callada labor del anónimo no faltaron—puntuales— a la cita semanal de la sección encomendada a su pluma. Para ellos vaya nuestro más sentido agradecimiento.

También recordamos en este momento a los que nos alentaron con su iniciativa y entusiasmo, permitiéndonos tender un

punto de contacto entre los pueblos isleños que no dudamos redundará en bien de nuestra querida Menorca.

Cumplida la primera etapa propuesta, conocidos los verdaderos colaboradores y ante nosotros el vasto campo a recorrer en bien de Menorca, comenzamos nuestra segunda etapa con los mismos entusiasmos del primer día y dispuestos a seguir fielmente las normas que hace un año nos trazamos para ayudar con nuestra semanal aportación al mayor engrandecimiento de Ciudadela y de Menorca entera, en la seguridad de que con la ayuda de Dios, nuestro trabajo dará un día su fruto.

### GRAN COLECTA EN FAVOR DE LAS VICTIMAS DE LA GUERRA

¡CATOLICO MENORQUIN!

¿Has correspondido al apremiante llamamiento del Papa?

Mira lo que dice: «Conscientes de la insuficiencia de nuestras posibilidades, **no dejamos de pedir socorro a gritos, como un padre** que en su dolor por sus hijos desgraciados invoca el auxilio de los cercanos y de los lejanos en cuyos pechos palpita un corazón generoso». (Pío XII, discurso 12 de Mayo de 1944).

¡SE, PUES, GENEROSO!

**Advierte:** Que el domingo día 16 de Julio es el día de la última colecta en todas las Misas. Hasta este día podrás también entregar tu donativo al Párroco o al Prelado.

LA COMISION DIOCESANA



**Sesión ordinaria de 12 de julio de 1944**

Preside el Primer Teniente de Alcalde D. Antonio Sintés Moll y concurren los Sres. Gestores Pons, Torres y Moll González, asistidos del Secretario de la Corporación Sr. Alique.

**ACUERDOS**

Se aprueba el acta de la sesión ordinaria anterior.

Se acuerda quedar enterados de las disposiciones legislativas habidas en la semana, en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia, así como de la correspondencia oficial.

Se aprueban los estados de recaudación de la semana, cuentas pagadas y facturas presentadas.

Se concede el servicio municipal de agua con contador a D. Juan Allés Pons para la casa n.º 61 de la calle de Calvo Sotelo.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

D. Antonio Marqués Bonet para enlucir las paredes interiores de su casa de la calle de Pedro Cortés n.º 44.

D. Antonio Mas Mercant para abrir un balcón en la fachada de su casa del Paseo de San Nicolás n.º 16.

A la Rvda. Madre Superiora de las Carmelitas para construir un tanque séptico, un pozo absorbente e instalar 2 waters en la casa Convento calle Virgen del Carmen.

D. Manuel Mercadal Ribot para abrir una puerta cochera que actualmente se halla simulada en un solar que posee en la calle de San Juan.

D. Sebastián Coll Mercadal para cruzar dos tancas con una tubería para riego en el camino de Algayarens.

Vista la documentación

presentada por D. Artemio Nuño de Diego y D. Andrés Alcover Galmés solicitantes a la Plaza de Interventores de Fondos de este Ayuntamiento, se acuerda dar preferencia al Sr. Nuño, toda vez que tiene el número más bajo en el escalafón y posee título de Abogado, y que se participe este acuerdo al Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia.

Se acuerda trasladar la caseta de Arbitrios del camino de Algayarens a lugar más apropiado.

Y se levantó la sesión. Por acuerdo del Ayuntamiento

El Secretario,  
JOAQUIN ALIQUE

**BANDOS**

**DON DOMINGO MOLL MERCADAL, ALCALDE PRESIDENTE DE LA COMISION GESTORA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA.**

Hago saber: Por orden del Recaudador de la Hacienda Pública de la Zona de Menorca, que la cobranza voluntaria de las *Patentes de Autos* del Segundo semestre del presente año, tendrá lugar en Mahón Anuncivay 20, los días 8 al 19 de! presente mes siendo horas hábiles de 9 a 13.

Los contribuyentes que no hicieran efectivas sus cuotas en dicho plazo, podrán hacerlo en la misma Oficina y con un recargo del 10 por ciento durante los días 21 al 31 de este mes de Julio, y pasada dicha fecha se harán efectivas con un recargo del 20 por ciento y las costas consiguientes.

Lo que hago público para conocimiento general, para que durante el plazo de quince días, a contar del siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, se presenten las reclamaciones que se crean pertinentes, en la Secretaría Municipal, en el bien entendido que transcurrido

**NOTA DE LA CAMARA AGRICOLA**

Esta Cámara se complace en ofrecer a los agricultores de Menorca adscritos a la misma, el nuevo insecticida GESAROL de la casa J. R. Geigy S. A. de Basilea. Se trata de un compuesto orgánico que no contiene derivado alguno a base de arsénico, y al propio tiempo es inalterable a la acción del aire y de la luz, e inofensivo para los animales domésticos.

Para precios y condiciones de adquisición dirigirse al negociado de Servicios de dicha Corporación a horas hábiles de oficinas, pudiendo formular sus consultas por escrito los agricultores que no residan en la ciudad de Mahón.

Lo que hago público para general conocimiento y cumplimiento.

Ciudadela, 10 Julio 1944.

El Alcalde,  
DOMINGO MOLL MERCADAL

**DON DOMINGO MOLL MERCADAL, ALCALDE PRESIDENTE DE LA COMISION GESTORA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA DE MENORCA.**

Hago saber: Que el Ayuntamiento que me honro en presidir, en sesión ordinaria de 28 del pasado Junio, por unanimidad aprobó, la Ordenanza Municipal del Reparto General de Utilidades, que ha de regir, salvo reforma posterior, durante el ejercicio 1945 y siguientes.

Lo que hago público para conocimiento general, para que durante el plazo de quince días, a contar del siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, se presenten las reclamaciones que se crean pertinentes, en la Secretaría Municipal, en el bien entendido que transcurrido



**FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO**

Por sexta vez vamos a conmemorar la "Fiesta de la Exaltación del Trabajo"

A ella os invito a todos, Empresarios y Obreros, para que con el mayor entusiasmo tomeis parte en todos los actos que vamos a celebrar en dicho día, y cuyo detalle va en programas especiales.

Agradeceré al propio tiempo al vecindario ciudadano que engalane sus casas y se sume a nuestra Gran Fiesta, patentizando así al Invicto Caudillo, nuestro agradecimiento por su gran labor político-social verificada desde su Glorioso Alzamiento Nacional.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ciudadela, 14 de Julio de 1944.  
EL JEFE DE LA CASA COMARCAL

**AVISO**

El día 18, "Fiesta de la Exaltación del Trabajo", es día de DESCANSO ABSOLUTO, con derecho a retribución.

Los Comercios y Barberías cerrarán sus puertas a las ONCE DE LA MAÑANA. Los Cafés, Bares, Confeiterías y Colmados permanecerán abiertos, cerrando únicamente por la TARDE a la hora de leerse las consignas y verificar el sorteo de los "Viviendas Protegidas" en la Plaza del Generalísimo.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ciudadela, 14 de Julio de 1944.  
EL JEFE DE LA CASA COMARCAL

dicho plazo, no será atendida ninguna.

Ciudadela, 10 de Julio de 1944.

El Alcalde,  
DOMINGO MOLL

**Delegación Local de Abastecimientos y Transportes de Ciudadela**

Al objeto de dejar atendidos los suministros de leche de las cartillas infantiles, se ha abierto un turno de tiendas para efectuarlo mediante el corte de la tira IV de cupones de la semana que se efectue el suministro.

Las tiendas de turno para el presente mes son las siguientes:

Margarita Florit.—Paseo San Nicolás.

Martin Coll Maura.—Calle Pedro Cortés.

Lorenzo Capó. — Calle San Isidro.

Marcos Llufríu. — Calle Alayor.

Juana Caules Moll.—Calle 8 de Febrero.

Maria Cabrisas. — Calle San Miguel.

Rafael Pons Moll.—Calle Martorell.

Gabriel Camps Sintés.—Calle Purísima.

Jorge Marqués. — Calle Santa Rosalia.

Anita Piedrabuena.—Calle Juan Benejam.

Lo que se publica para conocimiento de los padres o tutores de titulares de las referidas cartillas en Ciudadela a 10 Julio 1944.

El Alcalde-Delegado Local

P. O.  
JOAQUIN ALIQUE

**PARA RIEGOS ECONOMICOS:** Norias de rosario modernas, para caballería o motor; bombas centrifugas, de pistón y grupos "Bloch" - Electromotores y motores a gasolina, con o sin gasógeno.

**MAQUINAS AGRICOLAS** Arados, desterradoras, corta-forrajes y tubérculos, segadoras, trillos, sulfatadoras, etc.

**GUILLERMO J. ORFILA**

P. José Antonio, 13-14. - MAHON - Teléfono número 154

Galletas y Bizcochos Finos

**Hijo de F. Torra Estany**

Agente de Ventas: GABRIEL FULLANA

**LUIS MOLL**

Motores, Lámparas y material eléctrico de todas clases. — Instalaciones telefónicas privadas. — Bombas eléctricas para usos domésticos

Bombas eléctricas centrifugas para riegos. — Motores para grandes riegos con o sin gasógeno

Motorcitos y equipos completos para máquinas de coser.—Maquinaria para trabajar la madera y de toda clase en general.—Correas para transmisión

INSTALACIONES PROYECTOS y PRESUPUESTOS

Calle San Antonio, 19 -- (Frente Plaza España)

**MARCA** El mejor diario deportivo. — Gran suplemento gráfico todos los martes.—Venta Imprenta Al-lés

## CONMEMORACION DEL 9 DE JULIO DE 1558 EN CIUDADELA

Mas que una reseña de los actos, la presente crónica debiera ser una lamentación dictada por el amor a nuestra tierra que contempló el presente año la indiferencia y la desorganización de unas fiestas que debieran ser exponente de una tradición adquirida a precio de sangre, de heroísmo y de abnegación.

Y no queremos pedir con lo que antecede unas fiestas de bulla y alaracas, ni la ostentación y despilfarro de unos actos brillantes, pues la misma seriedad de la recordación veda la entrada en el programa del excesivo jolgorio.

Le sobran a la fiesta motivos para que intentemos abrillantarla con unos actos cualesquiera que puedan decir más o menos de los organizadores. Le sobra a la conmemoración seriedad, para que se intente con unos actos realizados aprisa y corriendo, cubrir el expediente de una obligación.

La fiesta es exacta, única y siempre la misma. La sencillez es su verdadera expresión, si está revestida de intención y del conocimiento del valor de los actos que se realizan.

No podemos permitir la alegre indiferencia ni la despreocupación cuando unos hechos históricos como los recordados reclaman imperiosamente la atención de los que responden de la continuidad de nuestras tradiciones.

Bien que los actos accidentales del programa cambien cada año según el mejor o peor estado de la población. Ya sabemos que la conmemoración no puede ser la misma que hace decenios ni centurias por la natural evolución de los tiempos; pero si que hay un fondo incommovible que es crisol y relicario del pasado en el que se guarda la esencia de los actos heroicos que son blasón de valentía para la ciudad, y esta esencia merece el conocimiento, merece el respeto y sobre ella se han de construir los actos del programa, cada uno a su hora, cada uno revestido de la máxima solemnidad que no está reñida con la sencillez, solemnidad que muy bien le puede prestar quien ame la tradición y conozca nuestra historia.

MÁQUINAS COSER  
"ALFA" TAMBIEN  
A PLAZOS  
F: VIVÓ MELIÁ  
José Antonio, 26 y 38

## LA FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO

Se están ultimando los detalles para la confección del programa de conmemoración del 18 de Julio de 1936 con la Fiesta de Exaltación del Trabajo.

De nuestra entrevista con el Delegado de la Casa Comarcal, podemos adelantar que este año se incluirá en programa un acto nuevo que dice mucho en favor de la Hermandad y que consistirá en el sorteo entre los productores, del 10 por ciento de la cuota de entrada de una o varias Viviendas Protegidas del «Grupo Juan Gelabert», lo que permitirá a los obreros agraciados la propiedad de la vivienda con solo el pago del alquiler durante el tiempo establecido.

Continúan recomendándose también las comidas de Hermandad que reunen en tan significativo acto a los Empresarios y Obreros.

Además, habrá este año una Misa en la Catedral y por la tarde la concentración frente al local de Falange donde tendrá lugar el reparto de bicicletas y el sorteo del 10 por ciento de las Viviendas.

Diversas manifestaciones deportivas y folklóricas, seguirán en la misma Plaza del Generalísimo, destacando una carrera de cintas, una carrera ciclista de fondo, bailes regionales y un concierto por la agrupación coral de «Educación y Descanso».



### LA POLITICA Y LA GUERRA

Un nuevo movimiento revolucionario ha estallado en América latina, habiendo sido Colombia la nación teatro del golpe de Estado. Apesar de que las noticias son confusas, se sabe por radio, que algunos grupos militares dirigidos por el teniente coronel D. Diógenes Gil, han capturado y hechos prisioneros al presidente de la República señor López y varios ministros de su Gobierno. Después de unas horas de disturbios, el cabecilla Gil se nombró Presidente interino de la República colombiana, mientras y tanto el Vicepresidente Echandra declaraba a traves de Radio Bogotá que tomaba la dirección de los asuntos públicos de la Nación con el propósito de mantener al Gobierno Lopez.

Las últimas informaciones concernientes al movimiento revolucionario en Colombia son confirmadas por Washington, asegurando que el pequeño grupo de agitadores ha sido detenido y restablecido el orden en todo el país. La policía puesta al lado del Vicepresidente Echandra, ha sofocado el movimiento y ha logrado rescatar al Presidente López y a su Gobierno trasladándoles a la capital. En Bogotá y en todo el resto de Colombia reina otra vez el orden más completo.

## La Festividad de Ntra. Señora del Carmen

### FIESTAS EN EL PUERTO

Mañana, festividad de Ntra. Señora del Carmen, tendrá lugar en nuestro puerto la ya tradicional fiesta marinera, que cada año congrega a nuestra ciudad a orillas del mar, para admirar la destreza de los marineros y asistir a la solemne procesión.

Aunque a los trabajos de la comisión organizadora no se correspondió debidamente para la reunión de los fondos necesarios para la celebración de la fiesta, sin embargo se confeccionó un programa que recoge los actos religiosos que consistirán en una mi-

sa rezada que tendrá lugar en la Parroquial de S. Francisco a las 10 y media de la mañana y al anochecer la procesión que presidirá la imagen de la Virgen del Carmen y que recorrerá el puerto hasta la bocana, acompañada por las barcas de los marineros y aficionados al mar.

Para el sábado y domingo por la noche, habrá conciertos por la banda y disparo de fuegos artificiales.

También se anuncian algunos entretenimientos para la tarde del domingo.

## PANTALLA CIUDADANA

### De viaje

Salió para Madrid al objeto de asistir al pleno de las Cortes, nuestro Alcalde, Jefe Local del Movimiento y Procurador, D. Domingo Moll Mercadal.

Para Palma y en viaje profesional, el Secretario del Ayuntamiento D. Joaquín Alique Sánchez.

### Nuevo Práctico

Después de los exámenes sufridos ante tribunal especial reunido en nuestro puerto el sábado día 8 de los corrientes fué nombrado con caracter provisional Práctico del Puerto, D. Miguel Cerdá Salord.

Al felicitar al nuevo Práctico del Puerto, le deseamos prosperidad en su nuevo cargo.

### Huesped distinguido

Estuvo la pasada semana en nuestra ciudad D. Felipe Font Soler, Alcalde de Sitges, acompaña-

do de su distinguida señora doña Carmen de Querol Batlle.

Los ilustres visitantes que permanecieron unos días en nuestra ciudad, fueron cumplimentados por nuestras primeras Autoridades, siendo obsequiados a su llegada, con una copa de vino español, por los hermanos Mestres, propietarios del Restaurante «Imperio».

Los ilustres huéspedes durante

su estancia en nuestra ciudad visitaron los principales monumentos, recorriendo también el interior de la Isla, marchando sumamente complacidos y prometiendo estrechar los lazos de amistad entre la moderna ciudad de Sitges y Ciudadela.

Al saludar a tan distinguidos huéspedes hacemos votos por su prosperidad y por el acercamiento de las dos ciudades.

Un impreso de arte?... AL-LES

# Mare Nostrum



SOCIEDAD ANONIMA

## Seguros y Reaseguros

Vida - Accidentes Individuales - Accidentes del Trabajo - Responsabilidad Civil - Transportes Terrestres, Marítimos y Aéreos - Enfermedades - Robo - Cristales - Cinematografía - Incendios - Pérdida de Beneficios - Cosechas.

VIA ROMA, 45 PALMA DE MALLORCA TELEFONO 2803

Agencia en Ciudadela ANTONIO OLIVES Calle S. Cristóbal, 7

## CARRIZOSA Y GARVEY

Los vinos de calidad

San Julián. - Fino Trocadero. - Amontillado Monarca.  
Las clases que se imponen

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BALEARES

JUAN ORFILA CALLE SANTISIMO, 12  
CIUDADELA (Balears)



Alayor. - Vista general

(Foto Archivo)

Reseñar detallada y minuciosamente los entusiastas actos patrióticos celebrados el domingo día 9 de Julio próximo pasado con motivo de la conmemoración del tercer centenario y gloriosa muerte del heróico caudillo D. Miguel Barsola Cardona en lucha contra los piratas que amenazaban el bienestar de la simpática villa de Alayor, es tarea poco menos que imposible, pues todos y cada uno de los actos que tuvieron lugar, en el precitado día, resultaron plenos de entusiasmo y significado.

#### ASPECTO DE ALAYOR

Desde las primeras horas un inusitado movimiento, con afluencia de numerosos forasteros, denotaba que el acontecimiento de relieve iba a desarrollarse en aquella tranquila villa.

Puertas y ventanas, sin apenas excepción alguna, aparecían vistosamente engalanadas, sus hermosas mujeres lucían sus mejores atavíos y con sus sonrisas ideales convertían los paseos y caprichosas vías en seductores vergeles, en perfumados jardines. Los varones, genuinos representantes de una raza privilegiada, vestidos con su traje dominguero nerviosamente deambulaban en espera de la llegada de la hora de demostrar ante Menorca entera, que nadie puede aventajarles en la demostración de gratitud y admiración hacia aquellos gloriosos ascendientes que sus méritos y fama así en el campo de la virtud, de la ciencia y de las armas adornan las paredes de la sala de sesiones del ejemplar Cabildo municipal.

Un nombre de un varón ilustre corría de boca en boca en aquella mañana de perdurable recuerdo. El celo y orgullo de la posesión de una gloriosa enseña salpicada con la sangre del héroe se traslucía en el semblante de aquel vecindario. Y la mente de los alayorenses acariciando la memoria de una grandiosa jornada se plasmaba en la frente tostada de aquellos descendientes de los Barsolas, Albertis, Gofalons, Villegas Guardias y Martis.

#### DESCUBRIMIENTO DE LA LAPIDA

Pronto los alegres sonos de una selecta banda que obedecía al imperio de experta batuta, puso en marcha a una nutrida manifestación que presidían dignas Autoridades de la Isla, respetables Jerarquías del Movimiento y numeroso público que procesionalmente desde las Casas Consistoriales se encaminó hacia la casa en donde se supone vivió el intrépido Barsola.

La mayor profusión de colgaduras y adornos denotaron pronto la proximidad de aquella morada a la que el digno Ayuntamiento de Alayor con una artística placa colocada en su frontis había acordado perpetuar la memoria del insigne varón orgullo de su nativo pueblo.

Unas sentidas palabras pronunciadas por el Alcalde de la Villa D. Juan de Salort, el correr de una cortina y los estruendosos aplausos de una imponente multitud agolpada en torno de aquella morada, constituyeron el primer jalón de las fiestas o actos patrióticos que con gran acierto había organizado la tercera ciudad de la Isla, la Benemérita y Valerosa villa de Hialor.

#### SESION EXTRAORDINARIA

Abiertas de par en par las puertas de la Casa de la Ciudad, muy pronto vióse invadida por el pueblo ávido de asistir al principal acto oficial organizado para la conmemoración de la gloriosa gesta del 9 de Julio 1644 y heróica muerte del libertador Barsola.

Impotente la Sala Capitular para dar cabida a todos los buenos patriotas que ansiaban seguir el curso de los actos organizados y deseoso el Ayuntamiento de que todos sus administrados pudieran verse complacidos en sus justificadas ansias, previamente había colocado una serie de altavoces en sitios y lugares adecuados, ocupando lugar distinguido la gloriosa enseña que cubrió el cadáver del héroe de Alayor.

Presidió tan solemne acto el digno Alcalde Sr. Salort sentando-

se a ambos lados el Jefe Insular de Falange camarada Cromacio Abadía, el Teniente Coronel Jefe de Estado Mayor D. J. Galvez Dicenta, el Cura Económico D. Sr. Gorrias, el Delegado Insular de la Vicesecretaría de Educación Popular camarada Jansá, Jefe Local de F. E. T. y de las J. O. N. S., Comandante Militar Local, representación del Alcalde de Mahón, Jefe de Policía, Jefe Local de la C. N. S., Jefe Local de Educación y Descanso, Jerarquías Femeninas, Concejales del Ayuntamiento de Alayor, Jefe de Sanidad Dr. Aristoy, Sr. Cavaller en representación del Alcalde de Ciudadela, Sres. Mascaró, Mercadal, Albertí y la ilustre escritora D.ª Matilde Adame etc. etc.

Abierta por el Alcalde la sesión extraordinaria, por el Secretario Sr. Timoner se dió lectura al acta en la que consta el acuerdo de la Corporación Municipal de conmemorar el tercer centenario de la jornada de 1644, dándose cuenta, acto seguido, a las adhesiones recibidas entre las que figuran la del Excmo. y Rdmto. Sr. Obispo de la Diócesis, Excmo. Sr. General Gobernador de la Isla, Excmo. Sr. Delegado del Gobierno en Menorca, Excmo. Sr. Almirante Riera, Diputado a Cortes y Jefe local de Ciudadela D. Domingo Moll, delegado al Cronista de la Ciudad quien representó al Alcalde de la misma, etc.

Entre grandes aplausos el Alcalde Presidente declara Hijo Ilustre de Alayor al Capitán D. Miguel Barsola Cardona.

#### LA CONFERENCIA DE LA SEÑORA D.ª MATILDE ADAME

Acto seguido hizo uso de la palabra el conocido poeta y publicista menorquín D. Gumersindo Riera para hacer la presentación de la distinguida conferenciante, Sra. Matilde Adame. Improvisó unas bellas frases comparando el alma de Menorca a la de una mujer exquisita de encantos y sensibilidad. «Nadie mejor,—aseguró el poeta— más capacitado que la Sra. Adame para indagar y exponer ese perfil íntimo de las grandezas de Menorca por sus dotes manifiestas de delicadeza espiritual». A continuación el Sr. Riera cedió la tribuna y el micrófono a la Sra. D.ª Matilde Adame cuya presencia fué acogida con una fervorosa ovación. Y acto seguido la conferenciante dió lectura a us inédita biografía novelada que titula: «1644—Miguel Bar-

# Tercer Centenario

## El Excmo. Ayuntamiento de Alayor

### Lastas

sola y Cardona—Un celaje oficial vida».

En forma muy amena, con prosa cuidadísima y de altos vuelos literarios, transcurrió la lectura valioso trabajo. El magnífico granaje de los hechos reales los supuestos por la fecunda fantasía de la escritora, la extremadamente tuculosa fidelidad en la descripción del campo de operaciones donde se desarrolló la gesta, rense, hasta el minucioso detalle del vestuario e indumentaria protagonistas y la exposición de unos retablos costumbristas época, mantuvo en constante atención al auditorio que llenaba completo la Sala Capitular. La ción del relato alcanzó su culminante cuando la relación la lucha en la «olla de Ses Cardona» donde puso de manifiesto el heroísmo, la valentía, y el desprecio del Caudillo Barsola los caballeros que acaudillaban sagaz libertad de la conferenciante entremezclando de vez en cuando el trabajo biográfico una urda de anécdota acababa de valiosa exposición. Duró la lectura cuarenta minutos al final de los cuales el auditorio tributó al conferenciante una ensordecedora va de aplausos. A la terminación del acto la Sra. Adame fué asombradamente felicitada por las Autoridades y demás personalidades asistieron al solemne acto.

#### INTERVENCION SR. CAVALLER CRONISTA CIUDAD DE CIUDAD

Por último hizo uso de la palabra el ilustre Cronista de la Ciudad de Ciudadela, en representación su Cabildo Municipal, D. José Cavaller Piris. Agradeció primeramente la invitación y la delicadeza del pueblo de Alayor y celebró la tunidad de poder estrechar la mano del pueblo hermano en una cha trascendental. Dedicó unas palabras a la proverbial hermandad de los pueblos de Alayor y de Ciudadela, diciendo, que aún cuando hubiese sido invitado, ni dele por el Sr. Alcalde para represente igualmente hubiera asistido impulso personal a la celebración de los solemnes actos, por un deber de amistad con el pueblo hermano ya que en esto presente deben manifestarse hermandades entrañables; en el repartimiento de penas y en el repartimiento de alegrías.

Terminó remarcando que mitía a la voz de homenaje nombre de Ciudadela debía anunciar un paisano suyo en la lada Popular de la noche y finalizando una vez más, con ca-

1644-1944

# terio de la heróica defensa de Alayor

LA JORNADA DEL 9 DE JULIO

teclara Hijo Ilustre de Alayor a D. Miguel Barsola y Cardona

Lastas transcurrieron con gran esplendor y animación

oficial, el agradecimiento, el salu-  
lo y el afecto de Ciudadela.

Las palabras del Sr. Cavaller fue-  
on rubricadas espontáneamente  
on la cordialidad más entusiasta  
gnificó una cerrada ovación en la que  
realizó puso de manifiesto la simpatía  
unda y la comprensión de las almas ge-  
remas de los dos pueblos menor-  
cines.

Acabó el solemne acto a los  
cordes del Himno Nacional que  
scucharon los enfervorizados asis-  
entes de pié y brazo en alto dando  
os gritos de rigor el Jefe Insular  
el Movimiento camarada Croma-  
to Abadía.

Terminada la sesión extraordina-  
ia el inmenso público que llenaba  
el Salón de Sesiones e ininidad de  
ayorenses que se habían congrega-  
do en las dependencias exterior-  
es de la Casa Consistorial, desfilaron  
ante la bandera del popular  
audillo Barsola en cuyo lienzo de  
eda, con franjas amarillas y azu-  
res, cruzado diagonalmente por  
mos barrotés formando la Cruz  
de San Andrés, se advierten unas  
manchas y salpicaduras de sangre  
que se supone del Caballero Bar-  
sola al ser envuelto su cuerpo, ya  
horibundo, con el pendón de com-  
ate. Fué un acto altamente sim-  
ático en el que se patentizó una  
vez más la admiración y cariño del  
pueblo de Alayor hacia su heroico  
audillo.

## GRAN VELADA LITERARIO-MUSICAL

Sorprendente golpe de vista pre-  
entaba la Plaza del Generalísimo  
dar comienzo la anunciada vela-

da con la que cerraba los actos ce-  
lebrados en la fecha conmemorati-  
va del 9 de Julio de 1644.

Un gentío inmenso la llenaba por  
completo apareciendo profusamen-  
te iluminada. Los balcones y ven-  
tanas de la mentada plaza comple-  
taban sus adornos con las bellas  
mujeres alayorenses que cual las  
antiguas heroínas de la valerosa  
villa evidenciaban con sus vítores  
y aplausos el amor patrio de que  
estaban enardecidos sus noble co-  
razones.

La Falange de Alayor que entu-  
siásticamente se asoció a los feste-  
jos lucía las gloriosas enseñas del  
Movimiento que al soplo de aquel  
entusiasmo que cabe a la misma  
rugía con placer, se balanceaban  
gozosas ante aquel espectáculo con-  
movedor.

La banda de música al dejar sen-  
tir sus alegres y armoniosos sones  
anunció la apertura de la gran ve-  
lada por todos esperada. Unos bai-  
les regionales ejecutados con maes-  
tria por el Frente de Juventudes  
Femeninas se hicieron merecede-  
res a los calurosos aplausos que  
les prodigó el público en general,  
igualmente que la Masa Coral de  
Educación y Descanso que dirige  
el joven D. Gregorio Llambias fué  
gustosamente escuchada y al final  
de cada uno de sus escogidos tra-  
bajos subrayado con una gran ova-  
ción.

Mención aparte deberíamos ha-  
cer si el espacio no nos lo vedara  
de las dos poesías intituladas a  
«Menorca» y a la «Bandera» habil-  
mente recitadas por las distingui-  
das señoritas D.<sup>a</sup> Catalina Meliá y

D.<sup>a</sup> Antonia Cardona que arranca-  
ron fuertes y prolongados aplausos.

## EL DISCURSO DEL SR. MASCARÓ MONTERO

Mas el nudo de aquella velada,  
imborrable para los alayorenses, el  
corazón y alma de la misma no ca-  
be que lo constituyó el magistral  
y entusiasta discurso del joven y  
culto abogado D. Marcos Mascaró  
Montero tan elocuente en forma co-  
mo en fondo, dicción precisa, ver-  
bo cálido y arreatador que sojuz-  
gó al público que no cesó de inter-  
rumpirle con sus aplausos ovacio-  
nantes en cada uno de sus grandí-  
locuentes párrafos.

En verdad que por diferentes  
conceptos y circunstancias era es-  
perado el discurso del culto ciuda-  
delano, la aureola de su patriotis-  
mo, el historial de artista consuma-  
do conquistado en las representa-  
ciones teatrales de la más grande  
envergadura, su fama acreditada  
de recitador, todos estos factores  
avivaron los deseos del público en  
escucharle.

Y habló... y al corresponder con  
su cálida palabra a la ovación ini-  
cial conquistase nuevamente otras  
casi no interrumpidas al justificar  
su presencia en aquel acto al que  
le obligaban motivos de cortesía,  
de representación y solidaridad.

Glosó el españolismo de Menor-  
ca en sus virtudes, en la reacción  
poderosa ante el peligro y elocuente  
y bravamente demostrado en el  
mandato de Barsola.

Justificada ovación le valió la  
demostración elocuente de la cató-  
licidad de Menorca que emana de

su tradición esencia pura de su fé  
y religiosidad, sus costumbres pa-  
triarcales, sus luchas frente a la  
media luna, sus estampas bélicas  
que le condujeron al canto y exalta-  
ción de los héroes.

Y al lado de estas ejemplares cua-  
lidades de la roqueta menorquina  
su generosidad y sencillez que la  
llevan de la mano al más bello fi-  
nal de la vida, cumpliendo el sa-  
grado deber de amar a la patria,  
ejemplos y heroicas fechas que  
convierte a este diminuto pedazo  
de tierra en un relicario valioso en-  
tre los más preciados del continen-  
te.

Electrizado el público con aquel  
canto a la roqueta, glosa, *in mente*,  
con el orador el sencillo epitafio  
erigido en pleno campo al gran  
Barsola y parece que como él, se  
para igualmente el labrador, el ar-  
tesano, el hombre de ciencia, el mu-  
chacho y la mujer menorquina pa-  
ra rezar y agradecer al héroe de la  
jornada su cruento y ejemplar sa-  
crificio ofrendado en aras de la Re-  
ligión y de la Patria.

El público puesto en pié rubrica  
con una estruendosa y prolongada  
ovación la hermosa pieza oratoria  
que Alayor debería guardar como  
uno de tantos documentos que con  
orgullo conserva y venera.

Cerró el acto con unas cortas y  
emotivas palabras el Jefe Insular  
de Educación y Descanso Camara-  
da Francisco Sintés Seguí. Palabras  
en las que expresó su adhesión in-  
condicional al acto, recordando los  
nombres de los más sobresalientes  
hijos de Alayor, cuyo recuerdo y  
ejemplo—dijo—deben perpetuarse  
de generación a generación. Glosó  
con muy oportunas frases todos y  
cada uno de los actos celebrados  
durante la jornada acabando por  
agradecer a cuantos han interveni-  
do en la solemne celebración de  
este III centenario, sus esfuerzos e  
incondicionales desvelos.

Por la Banda de Música fué in-  
terpretado el Himno Nacional y  
quedó clausurada así la velada y la  
forma brillantísima con que Alayor  
ha homenajeado a su hijo predi-  
lecto.

## LOS FUNERALES DEL DIA 10

En la mañana del lunes día 10  
tuvieron lugar unos solemnes fune-  
rales por el alma del Noble Bar-  
sola y los otros caídos en tan his-  
tórica fiesta. Realzó la solemnidad  
de los mismos la presencia del Ex-  
celentísimo y Rdm. Sr. Obispo de  
la Diócesis que fué acompañado  
por el Ayuntamiento bajo mazas y  
por las Autoridades y Jerarquías al  
Templo Parroquial. Le rindió ho-  
nores una sección de Infantería con  
Banda. La Iglesia Parroquial aba-

(Sigue en la página 8)



Alayor. - Plaza del Generalísimo

(Foto Archivo)

# ESCENARIOS Y PANTALLAS

LA TERTULIA QUADRADO PATROCINA LA MATINAL DE ARTE EN EL TEATRO DEL CIRCULO ARTISTICO

De nuevo la Empresa del Teatro del Circulo Artístico abre sus puertas en una matinal que tan del agrado del público va resultando.

Esta vez la «Tertulia Quadrado» patrocina esta manifestación artística en la que tomará parte el conocido recitador Marcos Mascaró, secundado por el guitarrista José Pérez Cleries, presentando una nueva modalidad en Ciudadela del arte declamatorio, al ilustrar las poesías con un fondo musical a guitarra.

La nueva forma de recital con la que conquistaron gran éxito recientemente en el Ateneo de Mahón, Mascaró y Pérez Cleries constituirá sin duda un grato descubrimiento para el público ciudadelano, sobre todo en las poesías de fondo andaluz a las que está dedicada buena parte del programa.

Felicitemos a la Empresa del Teatro del Circulo Artístico por el interés en presentar a nuestro público estos espectáculos y a la Tertulia Quadrado que por primera vez sale a las lides artísticas patrocinando el recital.

El acto que tendrá lugar mañana a las 13 horas, no dudamos constituirá un éxito tanto por los artistas que toman parte como para las entidades organizadoras.

## LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

### CIRCULO ARTISTICO «EL ESCANDALO»

Conocedores de la célebre novela de Alarcón, asistimos al estreno de esta cinta con cierto temor, porque nos parecía tarea muy difícil levantar la arquitectura de una película sobre un monólogo, sobre la confesión de Fabián Conde al Padre Manrique, con el peligroso y reiterado salto atrás que va situando las diferentes etapas y versiones de la historia. Doblemente difícil, porque en su expresión gráfica habían de suprimirse capítulos enteros de la novela, tan justa y exacta. Y ahí está el guión de J. Luis Saenz de Heredia, relatando, en imágenes el magnífico libro, supliendo palabras por su equivalencia plástica, que es precisamente la dificultad que supera un guión digno de este nombre. Como realizador son también numerosos los aciertos de Saenz de Heredia. Se nota su presencia a todo lo largo del film, costándonos trabajo creer que muchos de los actores grises que hemos padecido otras veces, sean los mismos de ahora, espléndidos de facultades, dueños del gesto y justos en el matiz. Otro de sus aciertos es la elección de colaboradores, ahí están la fotografía de Kelber y Paniagua, el montaje de Peña, la escenografía de Santamaría, los figurines de Caballero y Morales y la música de Parada. Saenz de Heredia, no nos cansaremos de repetirlo es el verdadero y único artífice de «El escándalo». De los intérpretes, ya lo hemos dicho que soberbios todos. Armando Calvo, con recursos de gran actor, Manuel Luna, consigue su mayor expresión cinematográfica. Guillermo Marin acertado en todo momento. Mercedes Vecino, llena de vida su papel y Trini Montero, nos trae la promesa de una gran actriz. Así podríamos ir apuntando nombres hasta agotar el reparto y dedicar a cada uno de ellos las frases de elogio que merecen. Ya hemos visto «El escándalo» y con él la convicción de un gran porvenir para nuestro cine.

### PROXIMOS ESTRENOS

OTRO REPRISÉ DE VALIA EN EL «ALCAZAR»

Se anuncia para esta noche el reestreno de

«Miguel Strogoff». Son numerosos los aficionados que ansian ver de nuevo esta producción, ya que el interés de la narración no decae un solo instante. «Miguel Strogoff» será vista con gusto otra vez porque sus cualidades son dignas de ello.

### «LA ESCUADRILLA DEL PACIFICO» FILM DE AVIACION

Interpretada por Kent Taylor, Wendy Barrie y Ray Milland, la Nueva Universal presenta hoy en el «Circulo Artístico», una película dirigida por H. C. Potter, en la que la aviación, tiene importante cometido. De la fama de sus intérpretes es de esperar un gran film.

## PEDAGOGICAS

### DISTRIBUCION DE PREMIOS EN EL COLEGIO SALESIANO

Hoy, sábado, día 15 de Julio a las 7:30 de la tarde, tendrá lugar en el Colegio Salesiano de la localidad la Solemne Distribución de Premios de Fin de Curso bajo la presidencia de las primeras Autoridades locales. El acto de la distribución de premios será realizado por una veladita en la que alternan los números de canto y de poesía interpretados por los más distinguidos artistas del Colegio.

## PUBLICACIONES

### HA APARECIDO «MONTE-TORO»

Con fecha de Julio, ha aparecido el primer número de la revista «Monte-Toro», suplemento al «Boletín Oficial» del Obispado de Menorca y Órgano de las Cuatro Ramas de Acción Católica y de las Asociaciones Auxiliares. La edición de la Imprenta Moll de Ciudadela, es muy cuidada y realizada con gran esmero. Este primer número contiene el siguiente sumario: Plegaria a la Reina de Monte-Toro—Presentación de «Monte-Toro» por el Rdo. Prelado—El Papa de la Paz—Sugerencias. De utilidad para todos—Fundamentos. Estudiemos la A. C. por el Rdo. José Anglada, Pbro.—Nuestro Cerro de la Reina de los Angeles. Fragmentos de la reciente Pastoral del Sr. Obispo—Directrices. La limosna del Papa por el Rdo. Fernando Cortés, Pbro.—Lo que han de ser los hombres de A. C. Hombre Cristiano, por el Rdo. Damián Coll, Pbro.—Forma tu conciencia, por el Rdo. Jaime Cots, Pbro.—En el octavo aniversario. El Salmo del Templo devastado, por el Rdo. F. Martí, Pbro.—Formación Catequística. Catequistas por el Rdo. Enrique Cardona, Pbro.

Desde estas columnas damos la bienvenida a la nueva revista menorquina, a la par que le deseamos una vida próspera y feliz acogida como no dudamos que ha de tener por las altas miras que la informan.

## VIDA RELIGIOSA

### HORARIO DE CULTOS

Día 16.-Dominica VII después de Pentecostés

Catedral.—Misas a las 6, 7, 8, 9, a las 10:30 Misa solemne con homilía y a las 12:30 Misa última con explicación del Catecismo para adultos.

Por la tarde a las 4:30, canto de Vísperas.

S. Francisco.—Misas a las 6:30, 7:30, 8:30 y 9:30 y a las 10:30 Misa rezada a la que asistirá el Pósito de Pescadores que celebra su fiesta patronal, honrando así a la Santísima Virgen del Carmen.

M.<sup>a</sup> Auxiliadora.—Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11. Sgo. Corazón.—Misa a las 8.

Virgen del Carmen.—Misa rezada a las 7, y a las 8:30 Misa solemne.

Por la tarde a las 9:30 terminación de la Novena a la Virgen del Carmen.

San Antonio.—Misa a las 7:30.

San Miguel.—Misa a las 9.

San Juan.—Misa a las 10:15.

### NOVENA A LA VIRGEN

En San Francisco, a las 8:45 se cantarán hoy solemnes Completas, comenzándose acto seguido la Novena a la Virgen del Carmen, se continuará practicándose todos los días a la misma hora y en la misma iglesia.

Mañana a las 6 de la tarde, plática, imposición del escapulario a los nuevos cofrades y Novena.

En la iglesia de la Virgen del Carmen hoy sábado, a las 9:30 de la noche, penúltimo día de la Novena, habrá sermón.

## GUIA DE ESPECTACULOS

### TEATRO

CIRCULO ARTISTICO: Mañana Domingo a la una. Gran matinal de arte. Recital de poesías por el conocido recitador Marcos Mascaró Montero. Ilustraciones a guitarra por José Pérez Cleries. Véanse programas de mano.

COLEGIO SALESIANO: Hoy sábado a las 7:30. Gran Velada de Fin de Curso. Distribución de premios e Inauguración de la Exposición Catequística. Asistencia Primeras Autoridades.

### CINES

CINE ALCAZAR: Hoy

noche a las 10:30. Mañana domingo a las 4 tarde y 10:30 noche. Noticiero No-Do y reposición de Miguel Strogoff en espa ol y Complementos.

CIRCULO ARTISTICO: Hoy noche 10:30, mañana domingo a las 4 tarde y 10:30 noche. La vuelta del ruiseñor por Grace Moore y La escuadrilla del Pacifico por Kent Taylor y Vendy Barrie.

### VARIOS

PISTA DE PATINES.—Abierta todos los días de 10 a 1 horario especial para señoritas. Tarde y noche, caballeros.

## CUADRO DE SOLUCIONES

a nuestra sección de pasatiempos del número 51

- N.º 1. Jeroglífico:  
Diversiones y enredos
- N.º 2. Jeroglífico:  
Condecorado con la Laureada
- N.º 3. Charada:  
Retórica
- N.º 4. Caballo de Ajedrez:  
El Alcalde de Zalamea de D. Pedro Calderón de la Barca
- N.º 5. Refrán:  
Mas vale un "toma" que dos "te daré"
- N.º 6. Jeroglífico:  
Cisneros

## MUEBLES (GRAN OCASION)

## JUEGO SALON (COMPLETO)

INFORMES: IMPRENTA AL LÉS

Sobre tus rodillas, mujer, se educarán las generaciones futuras; que de ti aprendan a conocer a Dios y a amar a la Patria. Asiste a las clases de Formación de la Sección Femenina, cumpliendo el Servicio Social.

## NOTICIARIO BREVE

Procedente de Madrid, llegó el pasado martes a Mahón el Delegado Insular de Deportes, Comandante de Infantería, D. Manuel Nadal Romero. Sea muy bienvenido.

El pasado domingo en el campo de San Martín, la Unión Deportiva venció al Mercadal por 2 a 1.

Al C. D. Mercadal le será entregada la Copa ganada en el pasado Campeonato de Liga, el próximo mes de Septiembre en partido de inauguración de temporada 1944-45.

El campo de Los Pinos ha sido inhabilitado indefinidamente por la Federación, y a raíz de no haber pagado el Alayor la cantidad señalada como sanción económica, por no haber devuelto la visita al Poblense con motivo del Sub-campeonato de Baleares.

Parada en Mercadal durante el trayecto Mahón-Ciudadela, en el auto-correo. Aprovechamos la ocasión para ponernos en contacto con un destacado jugador amarillo, que aguardaba la llegada del autobús en la plaza mercadaleña. Inquirimos detalles sobre el equipo de la próxima temporada y sacamos la conclusión de que el Mercadal está en crisis. Crisis que puede ser pasajera si se arregla la cuestión económica. Parece ser que la actual Directiva quiere entregar el manejo de las riendas del club a otros señores. De fichajes por ahora no hay nada en firme; solo el alta de Genaro el defensa alayorense.

El desplazamiento de Taltavull a Alayor, constituyó un grandioso homenaje para nuestro gran jugador, que recibió constantes pruebas de admiración y simpatía por parte de la afición alayorense.

Por coincidir con la Fiesta de la Exaltación del Trabajo, no jugará el Granollers en San Nicolás. Por parte de la Directiva del Ciudadela continúan las gestiones para ver de celebrar en otra fecha dicho partido.

### MAÑANA EN SAN MARTIN

#### Las selecciones Mercadal-Alayor Menorca-Sta. Bárbara en partido de Fiesta Patronal

Mañana con el partido de Mercadal dan comienzo en nuestra isla los partidos que se organizan con motivo de las diferentes fiestas patronales.

Este año el Ayuntamiento de Mercadal ha sabido organizar un encuentro de gran envergadura. Cuatro equipos agrupados en dos selecciones, actuarán en San Martín, en donde como todos los años los aficionados isleños acudirán para saborear una tarde de gran fútbol.

Alayor Mercadal - Menorca Sta. Bárbara son los encargados de abrir el fuego en esta temporada veraniega de los partidos de fiesta patronal, en un encuentro incierto y a todas luces difícil para el pronóstico.

El partido dará comienzo a las 7 de la tarde.



"MARCA" el diario de los deportistas  
Suscripciones y venta: Imprenta AL·LÉS

# HORA DEPORTIVA

## LA CARRERA CICLISTA DEL 9 DE JULIO

Decíamos en nuestro anterior número que todo estaba a punto para la clásica carrera del 9 de Julio. Y en verdad todo estaba a punto y bien organizado, pero no contábamos con las averías. Y las averías dieron al traste con la que podía ser una formidable carrera, ya que había igualdad de fuerzas y un interés enorme para adjudicarse el trofeo Juan Torrent.

En la primera vuelta fué el gran favorito de la prueba, Llabrés, el que iniciaba la serie de ininterrumpidas averías al romperse un pedal, lo que originó su retirada. Y eso en la primera vuelta.

Con la retirada de Llabrés, los favoritos eran el valenciano Teruel, el mahonés Salom y la pareja ciudadelana. Servera quedaba descartado en la 3.ª vuelta también por avería y si bien no se retiró ya no podía aspirar a los primeros puestos.

De los favoritos antes citados se imponen los ciudadelanos que vuelta tras vuelta van sumando puntos entre el entusiasmo del público. Ellos mandan el pelotón de cabeza e imponen el tren que les conviene, lo que hace entrever que el triunfo será suyo. Pero...

En la vuelta 12 o sea, justamente en la mitad de la carrera, Damián Coll, que parece haber recuperado su antigua forma, sufre un pinchazo, queda desmoralizado y se retira. Un jarro de agua fría sobre el público.

D. Pons, su compañero, quedó sólo y sin ayuda de nadie; pero a pesar de ello siguió con tesón la carrera sorteando infinidad de averías que no lograron hacer mella en su moral.

A continuación se retiran también por averías los ferreñenses Febrer y Goñalons. Y otro de los favoritos, Teruel, se retrasa considerablemente por el mismo motivo.

Quedan para disputar el primer premio Salom, D. Pons y Cifre. Servera va dos vueltas atrasado lo mismo que Teruel. Los ferreñenses Damián y Antonio Bosch se defienden con bravura.

De los tres favoritos Salom es el que más puntos suma, pero ya casi al final se retrasa un poco por pinchazo. D. Pons también su-

fre un contratiempo por lo que Cifre sin casi enemigos llega a la meta vencedor seguido de Damián Pons que en un alarde de facultades estaba a punto de cazar al vencedor; lo hubiera logrado, a nuestro juicio, de haber disputado una vuelta más.

El orden de llegada fué: 1.º Cifre, 2.º D. Pons, 3.º A. Bosch, 4.º Salom, 5.º D. Bosch, 6.º Teruel y 7.º Servera.

Salom ganó el premio especial para el que sumara más «sprints» con 8. Cifre su inmediato seguidor sumó 5. D. Pons 4.

Es de elogiar la voluntad y el tesón de los hermanos Bosch de Ferrerías en que todo momento presentaron batalla a los favoritos. Ellos con su enorme voluntad, son nota destacada en cada carrera y estamos por decir que sin ellos no sería posible organizar carrera alguna.

No queremos cerrar estas líneas sin antes dedicar un elogio y una censura al público.

Elogio y bien merecido, por su presencia en número extraordinario y por su constante animar a los corredores.

Censura por no ponerse tras la línea marcada al efecto, lo que resulta en perjuicio propio ya que estando en la línea todos, absolutamente todos, lo verían mejor sin esfuerzo alguno; y censura también por la costumbre que tiene de a la llegada del vencedor invadir el terreno de pista lo que hace imposible la llegada de los restantes corredores y su control y además se exponen a un desgraciado accidente.

En las futuras carreras debe tenerse esto en cuenta, de lo contrario se tomarán las medidas necesarias para evitar tales espectáculos que tan poco dicen en favor del deporte ciudadelano.

LIZ

### EL RUEDO

SEMANARIO TAURINO

SUSCRIPCIONES Y VENTA

IMPRENTA AL·LÉS

EL MARTES EN SAN CARLOS

## Granollers - Unión Deportiva

Gran gala deportiva para el martes día 18 en Mahón. La visita del C. D. Granollers a la capital isleña, constituye el acontecimiento futbolístico de la temporada. No es necesario ponderar el ambiente deportivo que se respira en Mahón, porque la calidad del adversario es tanta que habla por sí sola.

El club vasellano de brillante historial ha anunciado el desplazamiento de un potente equipo, que responde a la categoría nacional de tercera división a que pertenece.

Por su parte la Unión Deportiva que demostró pasar por un buen momento en el pasado Campeonato de Liga, no ha descuidado su preparación, y presentará un primerísimo equipo, dispuesto a no dejarse vencer por su calificado rival.

En suma un gran partido, que puede ofrecer una buena tarde a la entendida afición mahonesa.

## La carrera del 18 de Julio en Mahón

Para el próximo martes día 18 Fiesta de la Exaltación está anunciada en Mahón la gran carrera ciclista de gran fondo, que este año como los anteriores promete ser muy interesante.

El trazado del recorrido pone la nota de emoción en la carrera, pues la vuelta a la ciudad mahonesa pone a prueba las facultades físicas del corredor, que tiene que poseer una gran regularidad, pues alternan en magnífica combinación el llano y la fuerte pendiente.

Los corredores en general no quedaron muy contentos de su suerte en la carrera de Ciudadela y esperan con ilusión la prueba del martes para dar la gran batalla.

Veremos pues quien resulta vencedor en la carrera del 18 de Julio, en su tercera repetición.



RADIO  
LA MARCA DE CALIDAD  
12 meses de plazo

Venta:  
CASA MERCADAL  
J. M.ª Quadrado, 38

Stilográficas REGIA  
Garantizadas: Venta: AL·LÉS

# Tercer Centenario de la heroica defensa de Alayor

(Viene de la página 5)

rotada de fieles ofrecía un brillantísimo aspecto. En el centro se levantaba un severo túmulo cubierto con la Bandera Barsola y escoltado por fuerzas de Infantería. Ofició el M. I. Sr. Vicario General Dr. D. Mateo Bosch Caldentey, interpretando la Capilla de Mahón la Misa de Perosi. Pronunció la oración fúnebre el Rdo. Sr. Gorrias, Cura-Ecónomo de Alayor. Ocuparon la Presidencia el Comandante Militar de la Plaza, Corporación Municipal, Jefe Local de F. E. T. y de las J. O. N. S. y Jerarquias del Movimiento, descendientes de la familia del ilustre Caudillo Miguel Barsola y Comisión Organizadora de los actos del III Centenario. En la absolución al túmulo ofició S. E. Rdm. el Obispo de Menorca.

Terminada la solemne función litúrgica el pueblo congregado acogió con espontáneas manifestaciones de simpatía y cariño la salida

del templo del Sr. Obispo de Menorca agradeciendo así su asistencia al homenaje religioso tributado al héroe alayorense.

### PUNTO FINAL

Con este acto Alayor cerró el homenaje tributado a la memoria de su ilustre hijo D. Miguel Barsola y Cardona evidenciando su solidaridad histórica con el pasado y la permanencia en la actual generación del entusiasmo, amor a sus tradiciones y arraigadas virtudes cívicas que siempre han sido características de sus hijos.

Al reseñar tan históricos actos solo nos queda felicitar con toda efusión al Excmo. Ayuntamiento de Alayor, a la Comisión Organizadora del Homenaje, y al pueblo alayorense que con tanto entusiasmo como fervor cooperó al mayor esplendor y brillantez de cada uno de los actos celebrados.

C. M.

## AYUNTAMIENTO DE MERCADAL

AÑO 1944

### PROGRAMA DE LOS FESTEJOS QUE TENDRAN LUGAR EN HONOR DE SU PATRONO S. MARTIN LOS DIAS 15, 16 Y 17 DE JULIO

#### DIA 15

A las 16, repique general de campanas, pasacalles por la banda de música y disparo de morteretes.

A las 17, salida de una nutrida cabalgata que recorrerá las calles de la población y típico jaleo en la Plaza del Generalísimo.

A las 21, iluminación general, solemnes completas en la iglesia parroquial con asistencia de las Autoridades y Mayordomos de la Cabalgata. Durante la ceremonia se procederá al reparto de las típicas candelitas.

A las 23'30, concierto público por la banda de música en la Plaza del Generalísimo Franco.

#### DIA 16

A las 8, diana por la banda de música.

A las 9, salida de la cabalgata que efectuará el mismo recorrido que el día anterior.

A las 11'30, solemne Oficio en la Iglesia Parroquial, al que asistirán las Autoridades, Jerarquias

y Mayordomos de la Cabalgata. Durante la ceremonia se procederá al reparto del «aigurrós».

A las 16'30, gran competición típica en la que intervendrán los más renombrado caballos de la isla, disputándose valiosos premios.

A las 19, interesantísimo partido de balompié entre dos potentes selecciones de la Isla.

A las 21'30, concierto por la banda de música en la Plaza del Generalísimo.

A las 24, disparo de una magnífica traca y un castillo de fuegos artificiales.

#### DIA 17

A las 10, solemnes funerales en sufragio de los caídos en la cruzada de liberación.

A las 18, carreras de bicicletas y juegos infantiles.

A las 21'30, cierre de los festejos con disparo de una potente traca.

¡Saludo a Franco! ¡Arriba España! Mercadal, Julio de 1944.

El Alcalde actual. JAIME GÁLMÉS

El mejor obsequio: un buen libro. - Visite la Librería AL'LES

# GIN BELTRAN

## DONCEL DE GESTA...

FOLLETIN DE EL IRIS

9

### EPILOGO

Los muchachos sencillos y humildes de nuestro campo así supieron luchar y así contribuyeron—Donceles de Gesta de Gloria e Ideal—a la empresa inaudita de nuestra Liberación.

Cumplieron la voz del deber, y luego sumieron de nuevo en la oscuridad de sus trabajos agrícolas, sin vanidades, sin pretensiones; serenos y equilibrados como siempre...

Y correrán los años, y los detalles de lo que hicieron por Dios y por Menorca quedarán impresos en su alma...

Y cuando sean ancianos reunirán a sus nietos al amor del hogar, y resucitarán, para ejemplo de los futuros y para honor de la raza, la gesta heroica del 8 de febrero:

—«Hace muchos, muchos años, allá en 1939... Yo era entonces un rapaz como vosotros...».

¡Demos a los jóvenes campesinos que tomaron parte en nuestro Alzamiento el honor y el respeto que les es debido!...

¡Son intrépidos Donceles de Gesta ideal!...

FIN

### VENTAS

HUERTOS, HORTALES, TERRENOS S A L O R T

### EXISTENCIAS

en Motores Eléctricos y Contadores trifásicos Informes: Imprenta Al'les.

UN BANCO DE FINISAJE completo. Excelente rendimiento.—Razón: Imprenta Al'les.

UN HORTAL con casita de recreo en las inmediaciones del Faro del Puerto. Informes: Imp. Al'les.

### VENDERIA

Chalet inmediaciones Faro del Puerto. Buenas condiciones de pago. — Informes: Imprenta Al'les.

### ALQUILERES

Una habitación amueblada, alquilaria en c. Santa Clara, 6.—Informes en la misma.